

भारत सरकार-रेल मंत्रालय
अनुसंधान अभिकल्प और मानक संगठन, मानक नगर लखनऊ-11
Government of India-Ministry of Railways
Research Designs & Standards Organisation, Manak Nagar, Lucknow-11
भण्डार निदेशालय Stores Directorate

सर्वश्री/M/s

Dated:

___/___/___

कृपया निम्न लिखित निविदा के तहत अपना प्रस्ताव भर कर सील बंद लिफाफे में भण्डार निदेशालय, अ0अ0मा0स0, लखनऊ के कार्यालय में उपलब्ध निविदा पेटी में 14:30 बजे से पहले अवश्य पहुँचा दें।

Please Submit your offer against under noted tender duly filled in sealed envelope in the nominated tender box by 14:30 hours at Stores Directorate, RDSO, Luacknow.

Tender No	PAC-03-2016	Tender Ref No	SP-1/190/ED/PAC/15
Pre Bid Meeting Date	03-Mar-2016	Type of Tender	ST
Tender Opening Date	03-Mar-2016	Product Catagery	-
EMD ₹	0	Sub Category	-
Tender Document Cost ₹	0	Delivery Location	RDSO

Eligibility Criteria	Procurement should be made from OEM i.e. M/s Carl Zeiss India Pvt Ltd.
Evaluation Criteria	Total Value wise.
Special Condition (Payment Terms & Delivery Period)	Other terms & conditions as per Annexure-A.
Inspection By	RDSO

Material Description

Sr.	Description	Qty	Unit	Basic Rate ₹
1	A set of Spares for 3 D Co-Ordinate measuring machine Model no.-CONTURA G2AKT1V,7/6/6 consisting of (1)Fall brake -01 no (2)Slide plate -02 nos (3)Refrigerant gas-01 no.	01	SET	

रेल पर्यन्त निःशुल्क FOR Destination	Destination
बिक्रीकर / वैट TradeTax / Vat	
उत्पाद शुल्क ExciseDuty	
पैकिंग एवं प्रेषण प्रभार Packing and forwarding charges	
अन्य प्रभार	

Other Charges	
कुल इकाई मूल्य (अंको में) Total Unit Rate in figure	
कुल इकाई मूल्य (शब्दों में) Total Unit Rate in words	
प्रस्ताव की प्रस्ताव की वैधता निविदा खुलने की तिथि से 60 दिन Validity of the offer 60 days from the date of opening of the tender	
कोई अन्य शर्त Any other condition	
बैंक खाता संख्या एवं बैंक का नाम व पता Bank A/c No. Name & Address of the bank	
फर्म का पैन नं० PAN No. of the firm	

मैं/हम उपरोक्त सामग्री को मेरे/हमारे द्वारा भरी गयी उपरिलिखित दरों पर वर्तमान भारतीय रेलवे की ठेके की सामान्य शर्तों एवं पीछे अंकित अनुदेशों के अनुसार आपूर्ति करने के लिये राजी हूँ/हैं।

I/we agree to supply the stores noted above at the rates quoted by me/us in accordance with the current IRS condition of the contract and also special instruction printed on the reverse.

निविदादाता के हस्ताक्षर
पूरा पता एवं फोन नं

<u>विशेष अनुदेश Special Instructions</u>	
1	निविदा भेजते समय तथा समस्त पत्र-व्यवहार में कृपया लिफाफे के ऊपर निविदा संख्या एवं खुलने की तिथि अवश्य लिखें अन्यथा आपका प्रस्ताव अमान्य हो सकता है। While sending tender or in any correspondence please mention Tender No. and due date for opening on the envelope otherwise your offer may be rejected.
2	कृपया दरें अंकों एवं शब्दों दोनों में भरें अन्यथा आपका प्रस्ताव नजर अन्दाज किया जा सकता है। A Please quote your rates in figures and words as well, otherwise your offer will be liable to be ignored.
3	प्रस्ताव स्पष्ट भरे जाने चाहिए, पेंसिल से भरे गये, अधिलिखित अथवा कटे-पिटे और मिटाये गये प्रस्ताव नजर अन्दाज किये जा सकते हैं। The offers should be clearly filled in, the offers with overwriting, cutting and erasures or filled in with pencil are liable to be ignored.
4	यदि निविदा लेटर हैड में दी जा रही है तो इस फार्म को हस्ताक्षर करके स्वीकृति के तौर पर लगाये Offer on Letter heads should submit this form duly signed as token of acceptance.
5	निविदा दाताओं को निविदा भरने में किसी भी प्रकार की अस्पष्टता अथवा संदेह की संभावना से बचना चाहिए नहीं तो आफर की मान्यता समाप्त हो सकती है। The tenderers should avoid any ambiguity while filling in the tender document, otherwise offers are liable to be ignored.
6	निविदा दाता यदि विक्रेता हैं तो उन्हें प्रस्ताव के साथ निर्माता का प्राधिकार-पत्र संलग्न करना चाहिये। The tenderers who are traders should enclose the authorisation letter of the manufacturer alongwith the offer.
7	निविदा दाता भुगतान शर्तें बतायें अन्यथा सामान्य भुगतान शर्त 100 प्रतिशत भुगतान सामग्री प्राप्ति एवं स्वीकृति के पन्द्रह दिनों के अन्दर लागू होगी। The tenderers should specify the payment terms otherwise normal payment terms of 100% payment within 15 days of receipt and acceptance of material shall be applicable.
8	गन्तव्य तक निःशुल्क के अतिरिक्त प्रस्तावों को नजर अन्दाज किया जा सकता है। The offers other than "FOR Destination" are liable to be ignored.
9	निविदादाता जो विक्रेता हैं उन्हें अपने प्रस्ताव में निर्माता के नाम एवं पते का उल्लेख करना चाहिए ताकि प्रेषण से पहले निर्माता के परिसर में सामग्री का निरीक्षण किया जा सके। The tenderers, who are traders, should mention the name and address of the manufacturer so that inspection can be carried out at the manufacturer's

	premises prior to despatch.
10	अ.अ.मा.सं. आई.एस.ओ. प्रमाणित आपूर्तिकर्ताओं को वरीयता देता है। ऐसी फर्मों जो आई.एस.ओ. प्रमाणित हैं, इसका उल्लेख करें। RDSO prefer firms with ISO certification, Firms holding such certification should state/enclose the same.
11	सामग्री के निर्माण एवं परिवहन की प्रक्रिया के दौरान आपूर्तिकर्ता स्थानीय प्रदूषण नियंत्रण प्राधिकरण एवं केन्द्रीय प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड के लागू नियमों का पालन करेगा। During course of manufacture and transportation of the materials. the vendor shall comply to All applicable legislation of local pollution control authorities and Central Pollution Control Board and other laws of land.
12	क्रेता को सार्वजनिक क्षेत्र की इकाइयों और/अथवा लघु उद्योग/कुटीर उद्योग इकाइयों से प्राप्त प्रस्तावों को अन्य फर्मों के प्रस्तावों पर सरकार की नीतियों के अनुसार क्रय/मूल्य वरीयता देने का अधिकार है। किन्तु इस वरीयता को अधिकार नहीं समझा जा सकता, उन्हें मूल्यों में कमी करने और प्रतिस्पर्धा उत्पन्न करने के हर संभव प्रयास करने चाहिए The purchaser reserves the option to give purchase/price preference to the offers from public sector units and / or small scale/cottage industries units, over those from other firms, in accordance with the policies of government from time to time. The price preference above cannot however be taken for granted and every endeavor need be made by them to bring down the cost and achieve competitiveness.
13	जब सभी या अधिकतर निविदादाता एक ही दरें भरते हैं और कार्टेल बनने का संदेह हो तो रेलवे को किसी एक फर्म या अधिक फर्मों को बिना कारण बताये अन्य को छोड़ते हुये, ठेका देने का अधिकार है। Whenever all or most of the participating tenderers quote equal rates and cartel formation is suspected, the railways reserve the right to place order on one or more firms with exclusion of the rest without assigning any reason thereof.
14	ऐसी फर्मों जो कार्टेल में निविदा भरती हैं उन्हें चेतावनी दी जाती है कि उनका नाम आपूर्तिकर्ताओं की अनुमोदित सूची से हटाया जा सकता है। The firms who quote in cartel are warned that their names are likely to be deleted from list of approved sources.
15	अ.अ.मा.सं. को दो या अधिक फर्मों पर आदेश को विभाजित करने का अधिकार है। RDSO reserves the right to split order on two or more firms. The splitting shall be in fair way as per guide line issue by Railway Board.
16	अ.अ.मा.सं. न्यूनतम प्रस्ताव को स्वीकार करने को बाध्य नहीं है और कोई भी प्रस्ताव बिना कारण बताये रद्द अथवा नजरअन्दाज किया जा सकता है। RDSO is not bound to accept lowest offer and any offer may be rejected or ignored without assigning any reason thereof.
17	जब भी निविदा के साथ नमूने मंगायें जायें तो निविदा के साथ सील बन्द एवं मुहर लगे नमूने भेजे जायें अथवा उन्हें अलग से भेज दिया जाये किन्तु उन्हें निविदा खुलने की तारीख से पहले पहुँच जाना चाहिए Whenever samples are called for in the tender, the samples must accompany the tender duly sealed and stamped or be sent separately but should reach before the due date for opening of the tender.
18	आर0 डी0 एस0 ओ0 रेल मंत्रालय का अनुसंधान संस्थान और वैज्ञानिक एवं औद्योगिक अनुसंधान विभाग नई दिल्ली में भी पंजीकृत होने के कारण सरकारी अधिसूचना सं0 51/96 कस्टम दिनांक 23.07.1996 {यथा संशोधित} और सरकारी अधिसूचना संख्या 10/97 सेन्ट्रल एक्साइज दिनांक 01.03.1997 {यथा संशोधित} के अन्तर्गत मूल्यानुसार 9: एवं पूर्ण उत्पाद शुल्क के अलावा, पूर्ण सीमा शुल्क भुगतान से छूट प्राप्त संस्थान है। अनुसंधान मद के लिये केवल निविदादाता सीमा शुल्क एवं उत्पाद शुल्क, जैसा भी मामला हो, को निकाल कर ही अपनी दरें प्रस्तुत करें। RDSO being a Research institution of Ministry of Railways and registered with Department of Scientific and Industrial Research New Delhi, is exempted from payment of customs duty for research items only in full except 9% ad-valorem plus cess & excise duty in full under Government Notification No. 51/96-Customs dated 23 July 1996 (as amended) and Government notification No. 10/97-Central Excise dated 1 March 1997 (as amended). Hence, tenderers should quote taking this into consideration but should indicate elements of custom duty & excise duty separately.
19	ऐसी फर्मों जिन्हें निविदा पत्र नहीं भेजा गया है और यदि वे किसी रेलवे की अनुमोदित सूची में भी नहीं हैं और उन्होंने निविदा वेबसाईड से डाऊनलोड किया है उन्हें अन्यथा उपयुक्त पाये जाने पर मानक सुरक्षा धन राशि 10: जमा करने के उपरान्त ही ऐसी फर्मों की निविदा स्वीकृत की जायेगी। The firms who have not been issued Tender enquires and are not on approved list of any Railways but who have downloaded tender from website their Tender offer may only be accepted against Submission of Standard SD (10%) and if found otherwise Suitable.
20	फर्म को अपने प्रस्ताव के समर्थन में सामग्री का लीफलेट/तकनीकी विवरण प्रस्तुत करना चाहिए ऐसा न करने पर प्रस्ताव पर विचार नहीं किया जाएगा। Firm;s should submit leaflet/technical literature in support of offer, as otherwise offer may be ignored
21	फर्म को अपने अनुभव, सामर्थ्य और पिछले निष्पादन के संबंध में प्रलेखीय साक्ष्य प्रस्तुत करना चाहिए। ऐसा न करने पर प्रस्ताव पर विचार नहीं किया जाएगा। Firm should give documentary evidence of credential, Capability

	and past performance failure witch offer should not be considered.
22	निविदा और संविदा, आई0 आर0 एस0 संविदा शर्तों से शासित होंगी, जो वेदसाईड पर उपलब्ध है। The tender and contract shall be governed by IRS conditions of contract, witch are available on website.
23	अन्य नियम एवं शर्तों के लिए और आई.आर.एस. शर्तों के लिए कृपया आर.डी.एस.ओ. वेबसाइड पर देखे। For updated terms & conditions & IRS conditions please see website www.rdso.indianrailways.gov.in .

Annexure-A

PAC-03-2016

due on 03/03/2016

‘Rate Schedule to be filled by firm’

For Procurement of Spare for 3 d Co-ordinate measuring system:

Item No.	Description	Quantity	Basic Rate(Rs.)/Unit	Excise Duty	VAT(%)	Freight(Rs.)/Unit	Total all Inclusive/Unit (Rs.)	Total Value (Rs.)
1.	A set of Spares for 3 D Co-ordinate measuring machine Model No. CONTURA G2AKT1V,7/6/6 consisting of (a) Fall brake – 01 no. (b) Slide plate – 02 nos. (c) Refrigerant gas – 01 no.	01 Set. (One)						

1. The tenderer should quote the rate in Indian Rupees only. Offer in other Currency shall be summarily ignored.
2. Mode of Dispatch: By Road. Road permit shall be issued on firm’s request.
2. Delivery period: 30 to 45 days or earlier.
3. Validity of Offer must be 60 days.
4. Payment: 100% after receipt and acceptance of material by Consignee.
5. Procurement should be made from OEM i.e. M/s Carl Zeiss India Pvt Ltd.

Seal & Signature of tenderer